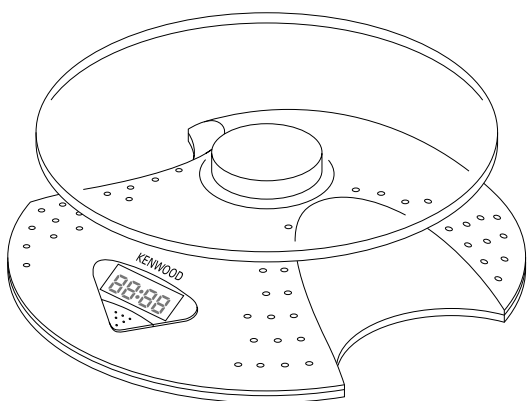


KENWOOD



DS600 series

English	3
Nederlands	4 - 5
Français	6
Deutsch	7
Italiano	8 - 9
Español	10
Português	11
Dansk	12
Svenska	13
Norsk	14
Suomi	15
Türkçe	16
Česky	17
Magyar	18
Polski	19
Русский	20 - 21
Ελληνικά	22 - 23
عربي	٢٣

battery installation

- 1 Fit four AAA batteries. Unclip the battery cover on the underside of the scale by pushing the clip inwards and then lifting off. Fit the batteries matching the + and - in the position as indicated on the scale. Clip the battery cover back into place.

Note - During use, if the battery symbol appears in the display, it means that battery power is low and the batteries should be replaced. If the power is too low to use, the display will show 'Lo' and then turn off automatically.

to select ounces or grams

When switching on the scale, press and hold down the button on the front of the scale. The 'oz' and 'g' symbols will alternate at the top of the display. When the desired symbol is visible release the button.

to weigh

Always place the scale on a dry and flat surface prior to weighing. Press the button to switch on. When the display shows '0', place the item to be weighed onto the platform. The weight will appear on the display.

Note:-

- The scale will read 'ERR' if it is trying to weigh above its capacity.
- The symbol 'H' will appear in the top left corner of the display, this indicates that the displayed weight is stable.

to add and weigh

After the weight is displayed, press the button once and the display will return to '0'. Add the next ingredient and the weight of that ingredient will be displayed. This can be repeated until all the ingredients are weighed.

Note:-

- The maximum weighing capacity is 3 Kg/6 lb 9 oz. This is the total weight of all ingredients plus the weight of the container.

auto switch off:

Automatic switch off will occur if the scale shows the same weight reading for 3 minutes.

manual switch off:

To conserve the battery power, switch off the scale when not in use. To do this press and hold down the button for 3 seconds.

cleaning

Do not immerse the scale in water. Wipe over the scale with a damp cloth, then dry thoroughly. Do not use abrasive or chemical agents to clean.

important

- The scale is for domestic use only.
- Do not overload the scale by exceeding the maximum weighing capacity of 3Kg/ 6 lb 9 oz as this may damage the weighing sensor.
- Do not place hot food or hot containers such as saucepans onto the weighing platform.
- Do not subject the scale to excessive force.
- Do not stand the scale near an oven or other direct source of heat.
- Do not allow the scale to come into contact with strongly flavoured/coloured food or acids such as the zest from citrus fruits which could damage the plastic surface of the scale.

service

UK

- If you need help with using your scale please contact Customer Care on **023 9239 2333. Please have your model number ready.**

Eire

- See our advertisement in Golden Pages.

other countries

- Contact the shop where you bought the scales

installatie van batterijen

- 1 Vier AAA-batterijen aanbrengen.
Maak de batterijdeksel aan de onderkant van de weegschaal los door het lipje naar binnen te drukken en dan de deksel weg te nemen. Breng de batterijen zodanig aan dat de + en - polen op de batterij overeenkomen met die op de weegschaal. Zet de batterijdeksel terug op zijn plaats.
NB - Als gedurende gebruik het batterijsymbool op het weergavescherm verschijnt, dan betekent dit dat de batterijen bijna leeg zijn en moeten worden vervangen. Als er te weinig vermogen is om de weegschaal te gebruiken, geeft het weergavescherm 'Lo' aan en zal de weegschaal automatisch uitschakelen.

selecteren van gram of ounces

Wanneer u de weegschaal inschakelt, houd dan de knop aan de voorkant van de weegschaal ingedrukt. De 'oz' en 'g' symbolen verschijnen afwisselend boven aan het weergavescherm. Wanneer het gewenste symbool zichtbaar is, laat u de knop los.

wegen

Plaats de weegschaal op een droog en plat oppervlak alvorens af te wegen. Druk op de knop om de weegschaal in te schakelen. Zodra het scherm '0' weergeeft, plaatst u de te wegen hoeveelheid op het platform. Het gewicht wordt op het scherm weergegeven.

Opmerking:

- De weegschaal geeft 'ERR' weer als hij boven zijn weegvermogen probeert te wegen.
- Het symbool 'H' verschijnt in de linker bovenhoek van het weergavescherm om aan te geven dat het weergegeven gewicht stabiel is.

toevoegen en wegen

Nadat het gewicht is weergegeven, drukt u eenmaal op de knop, waarna het weergavescherm terugkeert naar '0'. Voeg het volgende ingrediënt toe, waarna het gewicht van dit ingrediënt wordt weergegeven. Dit kan worden herhaald totdat alle ingrediënten zijn afgewogen.

Opmerking:

- Het maximum weegvermogen bedraagt 3 kg/6 lb 9 oz. Dit is het totaalgewicht van alle ingrediënten plus het gewicht van de houder.

automatisch uitschakelen:

Als de weegschaal gedurende 3 minuten hetzelfde gewicht weergeeft, schakelt hij automatisch uit.

met de hand uitschakelen:

Om batterijvermogen uit te sparen moet u de weegschaal uitschakelen wanneer deze niet in gebruik is. U doet dit door de knop in te drukken en gedurende 3 seconden ingedrukt te houden.

reinigen

De weegschaal niet in water onderdompelen. Veeg de weegschaal schoon met een vochtige doek en droog hem daarna grondig. Gebruik geen schurende of chemische middelen voor het reinigen.

belangrijk

- De weegschaal dient uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- De weegschaal niet overbelasten door het maximum weegvermogen van 3kg/ 6 lb 9 oz te boven te gaan, aangezien dit de weegsensor kan beschadigen.
- Plaats geen heet voedsel of hete houders, bijvoorbeeld pannen, op het weegplatform.
- Oefen geen overmatige kracht op de weegschaal uit.
- Laat de weegschaal niet dicht bij een oven of andere directe warmtebron staan.

- Laat de weegschaal niet in aanraking komen met voedsel dat sterke smaak-/kleurstoffen bevat of met zuren, bijvoorbeeld de schil van citrusvruchten, die het plastic oppervlak van de weegschaal kunnen beschadigen.

service

- Als u assistentie wenst bij het gebruik van uw weegschaal, neem dan contact op met de winkel waar u de weegschaal hebt gekocht.

installation des piles

1 Installez quatre piles type AAA.

Retirez le couvercle du compartiment des piles situé sur le fond de la balance en enfonçant le clip de fixation avant de soulever le couvercle. Mettez les piles en place en respectant la polarité + et – comme indiqué sur la balance.

Remettez le couvercle du compartiment des piles en place. Remarque – En cours d'utilisation, l'affichage du symbole des piles signifie que celles-ci seront bientôt épuisées et doivent être remplacées. Si la puissance fournie est trop faible, l'affichage indique 'Lo' et la balance s'éteint automatiquement.

sélection onces ou grammes

Au moment de la mise en marche, appuyez sur le bouton situé sur la face avant de la balance et maintenez-le enfoncé. Les symboles 'oz' et 'g' s'affichent en alternance en haut de l'écran. Lorsque le symbole voulu est visible, relâchez le bouton.

pesée

Placez toujours la balance sur une surface sèche et plane avant de peser.

Appuyez sur le bouton afin de mettre l'appareil en marche.

Lorsque l'affichage indique '0', placez l'élément à peser sur la plateforme. Le poids s'affiche à l'écran.

Remarque :-

- La balance indique 'ERR' si le poids déposé est supérieur à la capacité de pesage.
- Le symbole 'H' s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran, indiquant que le poids affiché est stable.

ajout et pesée

Une fois le poids affiché, appuyez sur le bouton une seule fois et l'affichage repasse à '0'. Ajoutez l'ingrédient suivant et le poids de cet ingrédient s'affiche. Cette opération peut être répétée jusqu'à ce que tous les ingrédients aient été pesés.

Remarque :-

- La capacité maximale de pesage est de 3 kg. Cette valeur correspond au poids total de tous les ingrédients plus le poids du récipient.

arrêt automatique :

La balance se met automatiquement à l'arrêt si l'écran affiche le même poids pendant 3 minutes.

arrêt manuel :

Afin de conserver la puissance des piles, éteignez la balance en dehors des périodes d'utilisation. Pour cela, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

nettoyage

Ne plongez pas la balance dans l'eau.

Essuyez la surface de la balance à l'aide d'un chiffon humide, puis séchez soigneusement. N'utilisez pas d'abrasifs ou d'agents chimiques pour le nettoyage.

important

- Cette balance est réservée à un usage domestique.
- Ne surchargez pas la balance en dépassant la capacité maximale de 3 kg ; le capteur de pesage risquerait d'être endommagé.
- Ne déposez pas des aliments chauds ou des récipients chauds tels que des casseroles sur la plateforme de pesage.
- Ne soumettez pas la balance à toute force excessive.
- Ne placez pas la balance à proximité d'un four ou de toute autre source de chaleur directe.
- Ne laissez pas la balance au contact d'aliments aux saveurs/couleurs prononcées ou d'acides tels que le zeste des agrumes ; la surface plastique de la balance risquerait d'être endommagée.

service après-vente

- Si vous avez besoin d'assistance pour utiliser votre balance
- Contactez le magasin où vous avez acheté votre appareil.

Einsetzen der Batterie

- 1 Vier Batterien des Typs AAA einsetzen. Dazu den Clip des Batteriefachdeckels auf der Unterseite der Waage nach innen drücken und den Deckel abnehmen. Die Batterien entsprechend der + und – Markierungen an der Waage einsetzen, und den Batteriefach-deckel wieder einsetzen.

Hinweis – Wenn während des Betriebs das Batteriesymbol in der Anzeige erscheint, sind die Batterien schwach und sollten ausgewechselt werden. Sind die Batterie zu schwach für den Betrieb, erscheint in der Anzeige 'Lo' und die Waage schaltet automatisch ab.

Wahl von Unzen oder Gramm

Beim Einschalten die Taste auf der Vorderseite der Waage drücken und gedrückt halten. Oben in der Anzeige wird abwechselnd 'oz' und 'g' angezeigt. Sobald das gewünschte Symbol angezeigt wird, die Taste loslassen.

Wiegen

Zum Wiegen die Waage immer auf eine trockene ebene Fläche stellen. Durch Drücken der Taste die Waage einschalten.

Wenn '0' in der Anzeige erscheint, den zu wiegenden Gegenstand auf die Plattform stellen. Das Gewicht wird in der Anzeige angezeigt.

Hinweis:-

- Bei Überschreiten des maximalen Wägebereichs wird 'ERR' angezeigt.
- Wenn oben links in der Anzeige das Symbol 'H' erscheint, ist das angezeigte Gewicht stabil.

Zuwiegen

Wenn das Gewicht angezeigt wird, die Taste ein Mal drücken – die Anzeige wird auf '0' zurückgesetzt. Die nächste Zutat hinzugeben – das Gewicht dieser Zutat wird angezeigt. Dieses Vorgehen kann wiederholt werden, bis alle Zutaten gewogen sind.

Hinweis:-

- Der maximale Wägebereich, d.h. das Gesamtgewicht aller Zutaten einschließlich des Behälters, beträgt 3 Kg.

Automatische Abschaltung:

Wenn die Waage 3 Minuten lang das gleiche Gewicht anzeigt, schaltet sie automatisch ab.

Abschalten von Hand:

Um Batterie zu sparen, sollte die Waage bei Nichtgebrauch abgeschaltet werden. Dazu die Taste drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Reinigung

Die Waage nicht in Wasser tauchen. Die Waage mit einem feuchten Tuch abwischen und trockenreiben. Keine Scheuermittel oder chemischen Reinigungsmittel verwenden.

Wichtig

- Die Waage ist nur für den Gebrauch im Haushalt gedacht.
- Den maximalen Wägebereich von 3 kg nicht überschreiten – Überlastung der Waage kann den Wägesensor beschädigen.
- Keine heißen Nahrungsmittel oder heißen Behälter, wie z.B. Töpfe auf die Wiegeplattform stellen.
- Die Waage sorgsam behandeln.
- Die Waage nicht in die Nähe eines Herdes oder einer anderen direkten Wärmequelle stellen.
- Kontakt der Waage mit sehr scharfen, gefärbten oder säurehaltigen Nahrungsmitteln, wie z.B. Zitrusfruchtschalen, vermeiden, da die Kunststoffoberfläche beschädigt werden kann.

Service

- Wenn Sie Hilfe brauchen bei der Verwendung Ihrer Waage
- Wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie die Waage gekauft haben.

inserimento delle batterie

- 1 Inserire quattro batterie AAA. Sganciare il coperchio dello scomparto batterie sulla base della bilancia, spingendo il fermo verso l'interno e poi sollevandolo. Inserire le batterie rispettando la corretta polarità + e -, come indicato sulla bilancia. Richiudere lo scomparto batterie.

NB: Durante l'uso, se sul display della bilancia appare il simbolo della batteria, questo significa che le batterie si stanno scaricando e che occorre cambiarle. Se le batterie si scaricano completamente, il display della bilancia mostra 'Lo' e poi si spegne in modo automatico.

per selezionare once oppure grammi

Quando attivate la bilancia, tenere premuto il pulsante sulla parte anteriore dell'apparecchio. Nel display si alterneranno i simboli per le once ('oz') e per i grammi ('g'). Quando vedete apparire il simbolo dell'unità di misura che desiderate, togliere il dito dal pulsante.

come pesare con la bilancia

Appoggiare sempre la bilancia su una superficie asciutta e in piano, prima di pesare qualunque cosa. Premere il pulsante per accendere la bilancia. Quando il display mostra '0', appoggiare gli ingredienti che desiderate pesare sul piatto della bilancia. Ora nel display appare il peso.

NB:

- Se cercate di pesare qualcosa di troppo pesante rispetto alla capacità massima della bilancia, il display mostrerà il messaggio di errore 'ERR'.
- Se appare il simbolo 'H' nell'angolo in alto a sinistra del display, questo significa che il peso indicato è stabile.

come aggiungere ingredienti e pesarli separatamente

Quando il display della bilancia mostra il peso, premere una sola

volta il pulsante. Ora il display torna a '0'. Aggiungere gli altri ingredienti. La bilancia mostrerà il peso degli ingredienti aggiunti. È possibile ripetere la procedura fino a pesare tutti gli ingredienti che desiderate.

NB:

- La capacità massima di questa bilancia è di 3 Kg/6 libbre e 9 once. Questo è il peso totale di tutti gli ingredienti, più quello degli eventuali recipienti.

spegnimento automatico:

La bilancia si spegne automaticamente dopo aver indicato lo stesso peso per 3 minuti.

spegnimento manuale:

Per non sprecare l'energia delle batterie, spegnere la bilancia se non si desidera usarla. Per farlo, tenere premuto il pulsante per 3 secondi.

pulizia

Non immergere in acqua la bilancia. Passarla con un panno umido e poi asciugarla a fondo. Non usare prodotti abrasivi o chimici per pulire la bilancia.

importante

- Questa bilancia è destinata al solo uso domestico.
- Non sovraccaricare la bilancia superando la sua capacità massima di 3 Kg/6 libbre e 9 once. In caso contrario, si rischia di danneggiare il sensore del peso.
- Non mettere alimenti o contenitori molto caldi, ad es. pentole, sul piatto della bilancia.
- Non esercitare forza eccessiva sulla bilancia.
- Non collocare la bilancia vicino al forno o ad altre fonti dirette di calore.
- Non lasciare che la bilancia venga a contatto con alimenti di sapore/colore intenso, oppure con sostanze acide come il succo di agrumi, che potrebbero danneggiare la superficie della bilancia.

manutenzione

- Se si ha bisogno di assistenza riguardo l'uso della bilancia, contattare il negozio dove si è acquistato l'apparecchio.

instalación de las pilas

- 1 Coloque cuatro pilas AAA. Desenganche la tapa de las pilas de la parte inferior de la báscula y quítela, empujando hacia dentro el enganche. Coloque las pilas emparejando los símbolos + y - en la posición que se indica en la báscula. Vuelva a colocar la tapa de las pilas, enganchándola en su sitio.
Nota – Durante el uso, si aparece el símbolo de las pilas en la pantalla, significa que las pilas están descargadas y que deben cambiarse. Si las pilas están demasiado descargadas para utilizar, la pantalla mostrará 'Lo' y a continuación se apagará automáticamente.

para seleccionar onzas o gramos

Al encender la báscula, pulse y mantenga pulsado el botón de la parte delantera de la báscula. Los símbolos 'oz' y 'g' se alternarán en la parte superior de la pantalla. Cuando visualice el símbolo deseado, suelte el botón.

para pesar

Coloque siempre la báscula en una superficie seca y plana antes de pesar.

Pulse el botón para poner en marcha la báscula. Cuando la pantalla muestre '0', coloque el artículo a pesar en la plataforma. El peso aparecerá en la pantalla.

Nota:-

- La báscula mostrará 'ERR' si intenta pesar por encima de su capacidad.
- Aparecerá el símbolo 'H' en la parte superior izquierda de la pantalla, que indica que el peso mostrado es estable.

para añadir y pesar

Una vez mostrado el peso, pulse el botón una vez y la pantalla volverá a '0'. Añada el próximo ingrediente y aparecerá el peso de este ingrediente. Este paso puede repetirse hasta que estén pesados todos los ingredientes.

Nota:-

- La capacidad máxima de pesaje es de 3 Kg. Esto representa el peso total de todos los ingredientes más el peso del recipiente.

apagado automático:

Se apagará automáticamente si la báscula muestra la misma lectura de pesaje durante 3 minutos.

apagado manual:

Para conservar la carga de las pilas, apague la báscula cuando no esté en uso. Para hacer esto, pulse el botón y manténgalo pulsado durante 3 segundos.

limpieza

No sumerja la báscula en agua. Limpie la báscula con un paño húmedo y, a continuación, seque bien. No utilice agentes abrasivos o químicos para limpiar.

importante

- La báscula es sólo para uso doméstico.
- No sobrecargue la báscula excediendo la capacidad máxima de pesaje de 3 Kg ya que podría dañar el sensor de pesaje.
- No coloque alimentos calientes o recipientes calientes como cazuelas en la plataforma de pesar.
- No someta la báscula a fuerzas excesivas.
- No coloque la báscula cerca del horno u otra fuente directa de calor.
- No permita que la báscula entre en contacto con alimentos con sabores o colores fuertes o ácidos como zumos de cítricos ya que podrían dañar la superficie de plástico de la báscula.

servicio

- Si necesita ayuda con el uso de la báscula.
- Póngase en contacto con la tienda donde compró la báscula

instalação das pilhas

- 1 Instale quatro pilhas AAA. Liberte a tampa do compartimento das pilhas, situado no lado inferior da balança, pressionando o clip para dentro e retirando a tampa. Instale as pilhas seguindo as posições + e - indicadas na balança. Torne a encaixar a tampa do compartimento das pilhas.

Nota – Durante a utilização, se o símbolo das pilhas aparecer no visor, isto significa que a potência das pilhas está fraca e as pilhas devem ser substituídas. Se a potência estiver demasiado fraca para utilizar, o visor apresentará “Lo” (baixa) e depois desligar-se-á automaticamente.

para seleccionar onças ou gramas

Ao ligar a balança, pressione continuamente o botão na frente do aparelho. Os símbolos “oz” e “g” aparecerão alternadamente no topo do visor. Quando o símbolo pretendido estiver visível, solte o botão.

para pesar

Coloque sempre a balança sobre uma superfície seca e plana antes de pesar. Pressione o botão para ligar. Quando o visor mostrar “0”, coloque o artigo a pesar sobre a plataforma. O peso aparecerá no visor.

Nota:

- A balança apresentará “ERR” (Erro) se você estiver a tentar pesar artigos acima da capacidade do aparelho.
- O símbolo “H” aparecerá no canto superior esquerdo do visor, indicando que o peso exibido é estável.

para adicionar e pesar

Após o peso ser exibido, pressione o botão uma vez e o ecrã voltará a “0”. Adicione o ingrediente seguinte e o peso desse ingrediente será exibido. Isto pode ser repetido até todos os ingredientes serem pesados.

Nota:

- A capacidade máxima de pesagem é de 3 kg/6 lb 9 oz. Este é o peso total de todos os ingredientes mais o peso do recipiente.

desligamento automático:

A balança desligará automaticamente se apresentar a mesma leitura de peso por 3 minutos.

desligamento manual:

Para conservar a energia das pilhas, desligue a balança quando não estiver em utilização. Para este efeito, pressione continuamente o botão por 3 segundos.

limpeza

Não mergulhe a balança em água. Limpe a balança passando um pano húmido e depois outro seco. Não utilize abrasivos nem agentes químicos para limpar.

importante

- A balança destina-se exclusivamente a utilização doméstica.
- Não sobrecarregue a balança, excedendo a capacidade máxima de pesagem de 3 kg/ 6 lb 9 oz, pois isto poderá danificar o sensor de pesagem.
- Não coloque alimentos quentes nem recipientes quentes, tais como panelas, sobre a plataforma de pesagem.
- Não sujeite a balança a força excessiva.
- Não coloque a balança perto de um forno ou de outra fonte de calor directo.
- Não deixe que a balança entre em contacto com alimentos com sabores/cores fortes ou com ácidos, tais como a casca de citrinos, que poderão danificar a superfície plástica da balança.

assistência técnica

Se necessitar de ajuda relativamente à utilização da sua balança, por favor contacte o posto de assistência mais próximo da sua residência.

montering af batterier

- 1 Montér fire AAA-batterier. Fjern batteridækslet på undersiden af vægten ved at trykke clipsen indad og løfte dækslet af. Sæt batterierne i, så + og – mærkerne, som er vist på vægten, passer sammen. Sæt batteridækslet på plads igen. Bemærk – Hvis batterisymbolet under brug vises på displayet, betyder det, at batteristrømmen er lav og batterierne skal udskiftes. Hvis strømmen er for lav til brug, viser displayet 'Lo' og slukker så automatisk.

sådan vælger du gram eller ounces

Når du tænder for vægten, tryk på knappen foran på vægten og hold den nede. Symbolerne 'oz' og 'g' vises skiftevis øverst på displayet. Når du ser det ønskede symbol, slipper du knappen.

sådan vejer du

Inden vægten tages i brug, skal den altid stilles en tør, vandret overflade. Tryk på knappen for at tænde for vægten. Når displayet viser '0', anbringes den ting, som skal vejes, på platformen. Du kan så se, hvor meget den vejer på displayet. Bemærk:

- Vægten vil vise 'ERR', hvis der gøres forsøg på at veje mere end vægtens kapacitet.
- Symbolet 'H' vises i øverste venstre hjørne af displayet. Dette angiver, at den viste vægt er stabil.

sådan lægger du mere på og vejer det

Efter vægten er vist på displayet, tryk én gang på knappen, hvorefter displayet vender tilbage til '0'. Kom den næste ingrediens på, hvorefter vægten af den ingrediens vises. Dette kan gentages, indtil alle ingredienserne er vejlet. Bemærk:

- Den maksimale kapacitet, der kan vejes, er 3 kg/6 lb 9 oz. Det er den totale vægt af alle ingredienser samt vægten af beholderen.

automatisk slukning:

Når vægten har vist samme vægtaflæsning i 3 minutter, slukkes den automatisk.

manuel slukning:

Når vægten ikke er i brug, kan du slukke manuelt for den for at spare på batterierne. Dette gøres ved at trykke på knappen og holde den nede i 3 sekunder.

rengøring

Kom ikke vægten i vand. Vægten tørres af udvendigt med en fugtig klud og poleres så efter med en tør. Brug ikke skurende eller kemiske rengøringsmidler til at gøre vægten ren.

vigtigt

- Vægten er ikke beregnet til erhvervsbrug.
- Overbelast ikke vægten ved at overskride dens maksimale kapacitet på 3 kg/ 6 lb 9 oz, da det kan beskadige vægtsensoren.
- Anbring ikke varme fødevarer eller varme beholdere som f.eks. gryder på vægtens platform.
- Udsæt ikke vægten for urimelig kraft.
- Stil ikke vægten i nærheden af en ovn eller anden direkte varmekilde.
- Lad ikke vægten komme i kontakt med fødevarer med stærk smag/farve eller syrer som f.eks. skal fra citrusfrugter, da disse kan beskadige vægtens plastikoverflade.

service

- Hvis du har brug for hjælp med anvendelsen af vægten, bedes du venligst kontakte den forretning, hvor du har købt vægten.

sätta i batterier

- 1 Sätt i fyra AAA-batterier. Öppna batterifacket på undersidan av vågen genom att trycka in spärren och lyfta bort det. Lägg i batterierna så att + och - kommer åt rätt håll enligt markeringarna på vågen. Knäpp tillbaka batterilocket.

OBS - Om batterisymbolen visas i rutan under användningen betyder det att batterierna börjar ta slut och ska bytas. Om batteristyrkan inte räcker till för att vågen ska kunna användas visas "Lo" i rutan, och sedan stänger vågen av sig automatiskt.

ställa in måttenhet

När du ska slå på vågen håller du ner knappen på framsidan av vågen. Då visas symbolerna "oz" och "g" omväxlande överst i rutan. När önskad symbol visas släpper du upp knappen.

väga

Ställ alltid vågen på en torr plan yta innan du börjar väga på den. Tryck på knappen för att koppla på vågen. När det står "0" i rutan lägger du det som ska vägas på plattformen. Då visas vikten i rutan. OBS:

- Om du försöker väga något som är för tungt för vågen visas "ERR" i rutan.
- Överst till vänster i rutan visas symbolen "H" för att ange att den visade vikten är stabil.

lägga till och väga

När vikten har visats trycker du på knappen en gång. Då går displayen tillbaka till "0". Lägg till nästa ingrediens, så visas den ingrediensens vikt. Upprepa med alla andra ingredienser som ska vägas. OBS:

- Vågens högsta kapacitet är 3 kg totalt, dvs alla ingredienserna sammanlagt plus behållarens vikt.

automatisk avstängning:

Vågen stänger av sig automatiskt om samma vikt har visats i 3 minuter.

manuell avstängning:

För att spara på batterierna ska du stänga av vågen när den inte används. För att göra det håller du ner knappen i 3 sekunder.

rengöring

Doppa inte vågen i vatten. Torka av med en fuktig trasa och torka noga efter med en torr. Använd inga skurmedel eller kemikalier för att göra ren den.

viktigt

- Vågen är bara avsedd att användas i hushållet.
- Överbelasta inte vågen genom att överstiga maxkapaciteten (3 kg). Då kan sensorn skadas.
- Ställ inte varma livsmedel eller varma behållare t.ex. kastruller på plattformen.
- Utsätt inte vågen för våld.
- Ställ inte vågen nära en ugn eller annan direkt värmekälla.
- Låt inte vågen komma i kontakt med starkt kryddade/färgade livsmedel t.ex. apelsin- eller citronskal. Då kan vågens plastyta skadas.

service

- Om du behöver hjälp med användningen av vågen kan du kontakta butiken där du köpte den.

sette i batterier

- 1 Sett inn fire AAA-batterier. Ta av batteridekselet på undersiden av vekten ved å skyve klipset innover og deretter løfte det av. Sett i batteriene, og pass på at + og – matcher som angitt på vekten. Sett batteridekselet tilbake på plass. Merk – Dersom batterisymbolet vises på displayet når vekten er i bruk, betyr det at batteriet nesten er utladet og at de bør skiftes ut. Dersom det ikke det er nok strøm, viser displayet 'Lo', og slås automatisk av.

velge ounce eller gram

Når du slår på vekten skal du trykke på og holde nede knappen foran på vekten. 'Oz' og 'g'-symbolene vises vekselvis øverst i displayet. Når ønsket symbol vises skal du slippe knappen.

veiling

Sett alltid vekten på en tørt og plant underlag før du skal veie. Trykk på knappen for å slå den på. Når displayet viser 'O', skal du legge det som skal veies på plattformen. Vekten kommer fram på displayet. Merk:-

- Vekten viser 'ERR' (feil) hvis den prøver å veie noe som er for tungt for den.
- Symbolet 'H' kommer fram i øverste venstre hjørne på displayet. Dette angir at vist vekt er stabil.

legge til og veie

Etter at vekten er vist skal du trykke på knappen en gang og displayet går tilbake til 'O'. Ha på neste ingrediens, og vekten på den ingrediensen vises. Dette kan gjentas til alle ingrediensene er veid. Merk:-

- Maksimum veiekapasitet er 3 kg/6 lb 9 oz. Dette er total vekt på alle ingrediensene pluss vekten av beholderen.

automatisk avslåing:

Vekten slås automatisk av dersom den viser samme vekt i 3 minutter.

manuell avslåing:

For å spare på batteriet skal du slå av vekten når den ikke er i bruk. Dette gjøres ved å trykke og holde nede knappen i 3 sekunder.

rengjøring

Ikke legg vekten i vann. Tørk av vekten med en fuktig klut, og tørk grundig. Ikke bruk slipende eller kjemiske vaskemidler til rengjøringen.

viktig

- Vekten er kun til bruk i private husholdninger.
- Ikke legg for mye på vekten ved å gå over maksimum veiekapasitet på 3 kg/6 lb 9 oz, da dette kan skade veiesensoren.
- Ikke sett varm mat eller varme kar som for eksempel gryter på veieplattformen.
- Ikke utsett vekten for overdrevet kraft.
- Ikke sett vekten nær en ovn eller annen direkte varmekilde.
- Ikke la vekten komme i kontakt med matvarer med sterk smak/farge eller syre som f. eks. skall fra sitrusfrukt, som kan skade vektens plastoverflate.

service

- Hvis du trenger hjelp med å bruke vekten skal du kontakte forhandleren der du kjøpte den

pariston asennus

- 1 Aseta neljä AAA-paristoa. Irrota vaa'an alapuolella olevan paristolokeron kansi työntämällä pidikettä alaspäin ja nostamalla kansi pois. Aseta paristot paikalleen vaa'assa olevan napakaavion (+ ja -) mukaisesti. Kiinnitä paristolokeron kansi takaisin paikalleen.
Huomio – Jos paristosymboli ilmestyy näyttöön käytön aikana, paristot ovat lopussa ja ne tulee vaihtaa. Jos paristovirta on liian alhainen käyttöön, näyttöön ilmestyy 'Lo' ja vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

unssien tai grammojen valitseminen

Kun vaaka käynnistetään, pidä vaa'an etupuolella olevaa painiketta alhaalla. Symbolit 'oz' ja 'g' vuorottelevat näytön yläosassa. Vapauta painike, kun haluttu symboli on näytössä.

punnitseminen

Aseta vaaka ennen punnitsemista kuivalla, tasaiselle pinnalle. Käynnistä kone painamalla painiketta. Kun näytössä on 'O', aseta punnittava tuote punnitusalustan päälle. Paino ilmestyy näyttöön.

Huomaa:

- Näytössä lukee 'ERR', jos vaa'an punnituskapasiteetti ylitetään.
- Kun näytön vasempaan yläkulmaan ilmestyy 'H', näytetty paino on vakaa.

lisääminen ja punnitseminen

Kun paino on näytössä, paina painiketta kerran, jolloin näyttö palautuu nollaan 'O'. Lisää seuraava tuote ja kyseisen tuotteen paino ilmestyy näyttöön. Tämä toimenpide voidaan toistaa, kunnes kaikki tuotteet on punnittu.

Huomaa:

- Vaa'an enimmäiskapasiteetti on 3 kg (6 lb 9 oz). Tämä on kaikkien aineiden kokonaispaino astian paino mukaan lukien.

virran katkaisu automaattisesti:

Vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos sama painolukema on näytössä 3 minuutin ajan.

virran katkaisu käsin:

Paristotehon säästämiseksi kytke vaaka pois päältä, jos se ei ole käytössä. Sammuta vaaka painamalla painiketta ja pitämällä sitä alhaalla 3 sekunnin ajan.

puhdistus

Vaakaa ei saa upottaa veteen. Pyyhi vaaka kostealla pyyhkeellä ja kuivaa huolellisesti. Älä käytä puhdistukseen hankausvälineitä tai kemiallisia aineita.

tärkeää

- Vaaka on ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Vaakaa ei saa ylikuormittaa ylittämällä 3 kg:n enimmäiskapasiteettia, sillä painoanturi voi vioittua.
- Punnitusalustalle ei saa laittaa kuumia ruoka-aineita tai astioita, kuten kattiloita.
- Vaakaan ei saa kohdistaa liiallista voimaa.
- Älä sijoita vaakaa uunin tai muun suoran lämmönlähteen lähelle.
- Älä anna voimakkaan makuisten tai väristen ruoka-aineiden tai happamien aineiden, kuten sitrushedelmien kuorten, koskettaa vaakaa, sillä vaa'an muovipinta voi vioittua.

huolto

- Käyttöön liittyvissä kysymyksissä ota yhteys laitteen myyneeseen liikkeeseen.

pillerin takılması

- 1 Dört adet AAA türü pil takınız. Tartının altındaki pil yuvasının kapağını açmak için kapağın tuturgacını içeri doğru itiniz ve arkasından kaldırınız. Tartıda gösterildiği biçimde pilleri + ve – kutup konumlarına göre yerleştiriniz. Daha sonra pil yuvasının kapağını kapatınız. Not: Tartıyı kullanırken göstergede pil simgesi belirirse, bu pilin zayıfladığına işaret eder ve piller yenisiyle değiştirilmelidir. Pilin gücü çok düşükse, göstergede 'Lo' işareti belirir ve tartının göstergesi kendiliğinden söner.

onz ya da gram seçimi

Tartıyı çalıştırmaya başladığınız zaman tartının önündeki düğmeyi aşağı doğru basılı tutunuz. Göstergenin üstünde 'oz' ve 'g' simgeleri belirecektir. İstenen simge belirince parmağınızı çekiniz.

tartma

Tartmaya başlamadan önce tartıyı kuru ve düz bir yere koyunuz. Düğmeye basarak tartıyı çalıştırınız. Göstergede '0' görününce tartmak istediğiniz içeriği tartının tablasına koyunuz. Ağırlık göstergede belirecektir.

Not:

- Tartıya aşırı yük koyarsanız, 'ERR' simgesi görünecektir.
- Göstergenin sol üst köşesinde 'H' simgesi görünürse, ağırlık dengede demektir.

ağırlık ekleme ve tartma

Tartacağınız ağırlık göstergede belirdikten sonra, düğmeye bir kez basınız ve görüntü '0' 'a dönecektir. Daha sonraki yiyeceği tartıya koyunuz ve tartınız. Bu işlem tüm içerikleri tartılınca kadar tekrarlanabilir.

Not:

- Ençok tartma ağırlığı 3kg/6 libre 9 onz'dur. Bu ağırlık, tartılacak içerikler ile tartma kabının toplam ağırlığıdır.

otomatik durma:

Tartı aynı ağırlığı 3 dakika süreyle gösterdikten sonra kendiliğinden çalışmasını durdurur.

elle güç kesimi:

Pilin gücünü zayıflatmamak için kullanmadığınız zaman tartıyı çalıştırmayınız. Bunun için düğmeyi 3 saniye basılı tutunuz.

temizleme

Tartıyı suya daldırmayınız. Nemli bir bezle sildikten sonra tamamen kurulayınız. Tartıyı temizlemek için aşındırıcı ya da kimyasal temizlik malzemeleri kullanmayınız.

önemli bilgiler

- Tartıyı yalnızca evde kullanınız.
- Tartıya 3 kg / 6 libre 9 onz'dan daha fazla ağırlık koymayınız. Fazla yük koyma, tartının tartma algılayıcısına hasar verebilir.
- Sıcak yiyecek ya da tava gibi sıcak gereçleri tartının tablasına koymayınız.
- Tartı üzerine aşırı güç kullanmayınız.
- Tartıyı fırın vb sıcak yüzeylerden ve doğrudan ısı kaynaklarından uzakta tutunuz.
- Tartının plastik yüzeyine hasar verebilecek yoğun içerikli çeşni, renk içerikli yiyecekler, asidik içerikler ve sulu meyve içeriklerini tartıyı değiştirmeyiniz.

bakım

- Tartıyı kullanmak için yardıma gereksinim duyarsanız, satın aldığınız yere başvurunuz.

vložení baterií

- 1 Vložte čtyři AAA baterie. Sejměte kryt baterií na spodní straně: stlačte západku dovnitř a pak kryt zvedněte. Umístěte baterie se znaménky + a – ve správné poloze, jak je na váze znázorněno. Zaklapněte kryt baterií zpět na místo. Pozor: Když se během používání objeví na displeji symbol baterie, znamená to, že baterie jsou málo nabitě a je třeba je vyměnit. Jsou-li baterie tak vybité, že přístroj již nelze používat, objeví se na displeji 'Lo' a přístroj se automaticky vypne.

volba uncí nebo gramů

Po zapnutí vah stiskněte a podržte tlačítko v přední části přístroje. Nahoře na displeji bude blikat symbol 'oz' a 'g'. Když je zobrazen požadovaný symbol, tlačítko uvolněte.

vážení

Váhy vždy před vážením položte na suchý a plochý povrch. Stiskněte tlačítko a přístroj se zapne. Když bude displej ukazovat '0', položte váženou položku na desku. Hmotnost se objeví na displeji. Poznámka:

- Při pokusu o vážení překračující nosnost vah se na vahách se objeví 'ERR'.
- Objeví-li se v horním levém rohu displeje symbol 'H', znamená to, že zobrazená hmotnost je stabilní.

přidávání a vážení

Po zobrazení hmotnosti stiskněte jednou tlačítko a na displeji se objeví '0'. Přidejte další přísadu a zobrazí se hmotnost této přísady. Postup lze opakovat až do zvážení všech přísad.

Poznámka:

- Maximální kapacita vah je 3 kg/6 lb 9 oz. To je celková hmotnost všech přísad včetně hmotnosti nádoby.

automatické vypnutí:

K automatickému vypnutí dojde, ukazují-li váhu stejnou hmotnost po dobu 3 minut.

manuální vypnutí:

Aby se šetřila energie baterií, vypněte váhy, pokud je nepoužíváte. K tomu je třeba stisknout a podržet tlačítko po dobu 3 sekund.

čištění

Neponořujte váhy do vody. Váhy otřete vlhkým hadříkem a pak je důkladně osušte. Nepoužívejte k čištění hrubý písek ani chemické prostředky.

důležité

- Váhy jsou určeny pouze pro domácí použití.
- Nepřetěžujte váhy překračováním maximální nosnosti 3 kg/6 lb 9 oz, protože by se mohl poškodit senzor pro vážení.
- Na desku vah nepokládejte horká jídla ani horké nádoby např. rendlíky.
- Nevystavujte váhy působení nadměrné síly.
- Nestavte váhy poblíž trouby ani jiného přímého zdroje tepla.
- Váhy nesmějí přijít do styku s příliš vonnými/barevnými potravinami nebo kyselinami, jako je např. šťáva z citrusových plodů, které mohou poškodit plastový povrch vah.

servis

- Potřebujete-li pomoci s obsluhou vah, obraťte se na obchod, kde jste váhy zakoupili.

az elemek üzembe helyezése

- 1 Helyezzen be négy AAA elemet. Pattintsa le a mérleg alján található elemfedőt úgy, hogy a rögzítőkapcsot befelé nyomja, majd felemeli. Helyezze be az elemeket a mérlegen feltüntetett + és – pólusoknak megfelelően. Pattintsa vissza a helyére az elemfedőt. Megjegyzés – Ha használat közben az elemszimbólum megjelenik a kijelzőn, az azt jelenti, hogy az elem gyenge és ki kell cserélni. Ha az elem túlságosan lemerült a használathoz, a kijelző a 'Lo' (gyenge) feliratot jeleníti meg, majd automatikusan kikapcsol.

uncia vagy gramm kiválasztása

Amikor bekapcsolja a mérleget, nyomja meg és tartsa lenyomva a mérleg elején lévő gombot. A kijelző felső részén az 'oz' (uncia) és a 'g' (gramm) szimbólumok jelennek meg felváltva. Amikor a kívánt szimbólum látható, engedje fel a gombot.

mérés

A mérés előtt a mérleget helyezze mindig száraz és sík felületre. A bekapcsoláshoz nyomja meg a gombot. Amikor a kijelzőn megjelenik a '0', helyezze a megméréndő cikket a mérlegtányérra. A súly megjelenik a kijelzőn.

Megjegyzés:-

- A mérleg kijelzőjén az 'ERR' (hiba) felirat jelenik meg, ha a teherbírását meghaladó súlyt próbálnak vele mérni.
- A kijelző bal felső sarkában a 'H' szimbólum jelenik meg, ami azt jelenti, hogy a kiírt súly stabil.

hozzáadás és mérés

Miután a súly kiírásra került, nyomja meg egyszer a gombot, erre a kijelzőn újra a '0' jelenik meg. A mérlegen lévőhöz adja hozzá a következő hozzávalót. Most ennek a súlya jelenik meg a kijelzőn. Ezt mindaddig lehet ismételni, amíg valamennyi hozzávaló mérése meg nem történik.

Megjegyzés:-

- A maximális teherbíró képesség 3 kg (6 font 9 uncia). Ez az összes hozzávaló összsúlya plusz a tárolóedény súlya.

automatikus kikapcsolás:

Automatikus kikapcsolásra akkor kerül sor, ha a mérleg 3 percig ugyanazt a súlyértéket jelzi ki.

kézi kikapcsolás:

Az elemek kímélése érdekében kapcsolja ki a mérleget, amikor nem használja. Ehhez nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a gombot.

tisztítás

Ne merítse vízbe a mérleget. Törölje át egy benedvesített ruhával, majd mindenütt törölje szárazra. Ne használjon karcolást okozó vagy vegyi tisztítószeret.

fontos

- A mérleg csak háztartási használatra készült.
- Ne terhelje túl a mérleget azzal, hogy a maximális 3 kg-os (6 font 9 uncia) teherbírást túllépi, mert ez károsíthatja a mérőérzékelőt.
- Ne tegyen forró ételt vagy forró tárolóedényeket (például serpenyőt) a mérleg tányéjára.
- Ne tegye ki a mérleget túl nagy erőhatásnak.
- Ne tegye a mérleget sütő vagy más közvetlen hőforrás közelébe.
- Akadályozza meg, hogy a mérleg olyan erősen fűszerezett/színezett étellel vagy savakkal kerüljön érintkezésbe, mint például a citrusfélék héja, mert ezek károsíthatják a mérleg műanyag felületét.

szerviz

- Ha a mérleg használatával kapcsolatban segítségre van szüksége, lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a mérleget vásárolta.

instalacja baterii

- 1 Zainstalować cztery baterie typu AAA. Zdjąć zakrywkę schowka na baterie znajdującą się na spodzie obudowy wagi, wciskając zacisk do wewnątrz, a następnie go unosząc. Założyć baterie, zachowując odpowiednią polaryzację biegunów + i - zgodnie z oznaczeniami na wadze. Zamknąć zakrywkę schowka na baterie.
Uwaga: Pojawienie się symbolu baterii na ekranie w trakcie eksploatacji wskazuje, że baterie są wyladowane i należy je wymienić. Jeśli napięcie baterii jest zbyt niskie do dalszej pracy wagi, na ekranie pojawi się symbol 'Lo' i urządzenie automatycznie się wyłączy.

wybór pomiaru w uncjach lub gramach

Po włączeniu wagi przytrzymać wciśnięty przycisk znajdujący się na przednim panelu wagi. W górnej części ekranu będą wyświetlane na przemian symbole 'oz' i 'g'. Gdy zostanie wyświetlony żądany symbol, zwolnić przycisk.

ważenie

Do ważenia wagę należy zawsze umieszczać na suchej i płaskiej powierzchni. Nacisnąć przycisk, aby włączyć wagę. Po pojawieniu się na ekranie wskazania '0' umieścić obiekt do zważenia na szalce. Na ekranie zostanie wyświetlony pomierzony ciężar.
Uwaga:

- Przy próbie ważenia powyżej zakresu wagi na ekranie pojawi się symbol 'ERR'.
- W lewym górnym rogu ekranu pojawi się symbol 'H', wskazujący, że wyświetlany pomierzony ciężar jest stabilny.

ważenie dodatkowych składników

Po wyświetleniu pomiaru ciężaru nacisnąć jednokrotnie przycisk, a na ekranie ponownie pojawi się wartość '0'. Dodać kolejny składnik, a zostanie wyświetlona waga tego

składnika. Procedurę tę można powtarzać, aż zostaną zważone wszystkie składniki.

Uwaga:

- Maksymalny ciężar, który można zważyć, wynosi 3 kg. Jest to całkowita waga wszystkich składników plus ciężar pojemnika.

automatyczne wyłączenie wagi:

Waga automatycznie się wyłączy, jeśli ten sam odczyt ciężaru będzie wyświetlany przez 3 minuty.

ręczne wyłączenie wagi:

Wagę należy wyłączyć, jeśli nie jest w użyciu, aby przedłużyć żywotność baterii. W tym celu nacisnąć przycisk i przytrzymać wciśnięty przez 3 sekundy.

czyszczenie

Nie zanurzać wagi w wodzie. Wytrzeć wagę wilgotną szmatką, a następnie dokładnie osuszyć. Do czyszczenia nie używać środków szorujących ani chemicznych.

ważne

- Waga jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
- Nie przeciążać wagi powyżej maksymalnego dopuszczalnego ciężaru wynoszącego 3 kg, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia czujnika układu ważącego.
- Na szalce wagi nie należy umieszczać gorącej żywności ani gorących pojemników, takich jak rondle.
- Nie wywierać nadmiernej siły na wagę.
- Nie stawiać wagi w pobliżu pieca lub innego bezpośredniego źródła ciepła.
- Nie dopuścić do kontaktu wagi z żywnością o silnym aromacie lub zabarwieniu ani z kwasami, takimi jak skórka z owoców cytrusowych, które mogłyby uszkodzić plastikową powierzchnię wagi.

serwis

- Aby uzyskać pomoc w zakresie obsługi wagi, należy skontaktować się z punktem, w którym waga została zakupiona.

Установка батареек

- 1 Установите четыре батарейки размера AAA. Откройте крышку отсека для батареек, которая расположена на нижней стороне весов. Для этого нажмите на защелку, а затем поднимите крышку. Установите батарейки с правильной полярностью, как указано на весах (знаки + и -). Закройте крышку отсека для батареек.

Примечание - Если во время работы на дисплее весов появляется символ батарейки, это означает, что батарейки разрядились, и их нужно заменить. Если батарейки сильно разряжены, на дисплее появляется символ 'Lo' (Низкое напряжение), и весы автоматически выключаются.

Как выбрать унции или граммы

При включении весов нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку, расположенную на передней стороне весов. На верхней строке дисплея будут поочередно воспроизводиться символы 'oz' (унции) и 'g' (граммы). Когда на дисплее воспроизводится нужная вам единица измерения, отпустите кнопку.

Как выполнять взвешивание

Перед выполнением взвешивания установите весы на сухую, ровную поверхность. Включите весы с помощью нажатия кнопки. Когда на дисплее появится '0', установите взвешиваемый предмет на платформу весов. На дисплее воспроизводится вес этого предмета.

Примечание:-

- Если на платформу весов установлен предмет, вес которого превышает максимальную нагрузочную способность весов, то на дисплее появится символ 'ERR' (ОШИБКА).
- В левом верхнем углу дисплея воспроизводится символ 'H', это означает, что показание весов является стабильным.

Как выполнять измерения при добавлении ингредиентов

После того как на дисплее появится вес, нажмите кнопку один раз. После этого на дисплее снова воспроизводится '0'. Добавьте следующий ингредиент, на дисплее весов появится вес этого ингредиента. Данная процедура повторяется до окончания взвешивания всех ингредиентов.

Примечание:-

- Максимальная нагрузочная способность весов равна 3 кг (6 фунтов 9 унций). Это суммарный вес всех ингредиентов, плюс вес контейнера.

Автоматическое выключение:

Если показание весов не изменяется в течение 3 минут, весы автоматически выключаются.

Ручное выключение:

Для экономного расходования энергии батареек выключайте весы, если они не используются. Для выключения весов нажмите кнопку и удерживайте ее в нажатом положении в течение 3 секунд.

Чистка

Запрещается погружать весы в воду. Протрите весы влажной тканью, а затем тщательно высушите. Запрещается использовать абразивные и химически активные чистящие средства.

Важная информация

- Весы предназначены только для бытового применения.
- Не взвешивайте на весах грузы, масса которых превышает 3 кг (6 фунтов 9 унций), так как это может привести к выходу из строя датчика взвешивающего устройства.
- Не ставьте на платформу весов горячую пищу или горячую кухонную посуду, например, кастрюли.
- Не перегружайте весы.
- Не ставьте весы рядом с нагревательными плитами или другими нагревательными приборами.
- Не допускайте контакта весов с сильно ароматизированными/окрашивающими продуктами или кислотами, такими как, например, цедра цитрусовых, которые могут повредить пластмассовые поверхности весов.

Обслуживание

- Если при использовании весов у вас возникнут проблемы, обратитесь в магазин, в котором вы приобрели весы.

για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες

1 Τοποθετήστε τέσσερις μπαταρίες τύπου AAA. Απασφαλίστε το κάλυμμα των μπαταριών στο κάτω μέρος της ζυγαριάς σπρώχνοντας προς τα μέσα το άγκιστρο και έπειτα σηκώστε και αφαιρέστε το. Τοποθετήστε τις μπαταρίες προσέχοντας η θέση τους να ακολουθεί τις ενδείξεις + και – επάνω στη ζυγαριά. Ασφαλίστε πάλι το κάλυμμα των μπαταριών στη θέση του.

Σημείωση – Κατά τη χρήση, εάν εμφανιστεί το σύμβολο της μπαταρίας στην οθόνη, σημαίνει ότι η ισχύς των μπαταριών είναι χαμηλή και οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν. Εάν η ισχύς είναι πολύ χαμηλή και η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη 'Μο' και η συσκευή θα τεθεί αυτόματα εκτός λειτουργίας.

για να επιλέξετε ουγγιές ή γραμμάρια

Όταν θέτετε τη ζυγαριά σε λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στο μπροστινό μέρος της ζυγαριάς. Τα σύμβολα 'ο' και 'η' εναλλάσσονται στο επάνω μέρος της οθόνης. Όταν εμφανιστεί το σύμβολο που επιθυμείτε απελευθερώστε το κουμπί.

για να ζυγίσετε

Τοποθετείτε πάντα τη ζυγαριά επάνω σε στεγνή και επίπεδη επιφάνεια πριν τη χρησιμοποιήσετε για να ζυγίσετε. Θέστε σε λειτουργία τη ζυγαριά πατώντας το κουμπί. Όταν εμφανιστεί το σύμβολο '0' στην οθόνη, τοποθετήστε το αντικείμενο που πρόκειται να ζυγίσετε επάνω στον δίσκο. Το βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη. Σημείωση:-

- Στη ζυγαριά εμφανίζεται η ένδειξη 'ΕΣΣ' εάν προσπαθεί να ζυγίσει βάρος πάνω από τις προδιαγραφές.
- Το σύμβολο 'Θ' εμφανίζεται στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης,

που σημαίνει ότι το βάρος που βλέπετε στην οθόνη είναι σταθερό.

για να προσθέσετε και να ζυγίσετε

Αφού εμφανιστεί το βάρος στην οθόνη, πατήστε το κουμπί μία φορά και στην οθόνη θα εμφανιστεί πάλι το σύμβολο '0'. Προσθέστε το επόμενο υλικό και το βάρος του θα εμφανιστεί στην οθόνη. Μπορείτε να επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να ζυγίσετε όλα τα υλικά.

Σημείωση:-

- Το μέγιστο βάρος που μπορεί να ζυγιστεί είναι 3 κιλά (6 λίβρες 9 ουγγιές). Αυτό είναι το συνολικό βάρος όλων των συστατικών συν το βάρος του δοχείου.

αυτόματος τερματισμός λειτουργίας:

Η συσκευή τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ίδια ένδειξη βάρους για 3 λεπτά.

για να θέσετε εκτός λειτουργίας τη συσκευή:

Για να εξοικονομήτε την ισχύ της μπαταρίας, θέτετε τη ζυγαριά εκτός λειτουργίας όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα.

καθαρισμός

Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά μέσα σε νερό. Περάστε τη ζυγαριά με ένα υγρό πανί, έπειτα στεγνώστε πολύ καλά. Μη χρησιμοποιείτε σιλικωνικά ή χημικά για να την καθαρίσετε.

σημαντική παρατήρηση

- Η ζυγαριά προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Μην υπερφορτώνετε τη ζυγαριά υπερβαίνοντας το μέγιστο βάρος των 3 κιλών/ 6 λιβρών 9 ουγγιών καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στον αισθητήρα του βάρους.
- Μην τοποθετείτε ζεστό φαγητό ή ζεστά μαγειρικά σκεύη όπως κατσαρόλες επάνω στον δίσκο ζυγίσματος.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στη ζυγαριά.

- Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά κοντά σε φούρνο ή άλλη άμεση πηγή θερμότητας.
- Μην αφήνετε τη ζυγαριά να έρχεται σε επαφή με τρόφιμα που έχουν έντονο άρωμα/χρώμα ή με οξέα όπως τη φλούδα από εσπεριδοειδή που μπορούν να προκαλέσουν φθορά στην πλαστική επιφάνεια της ζυγαριάς.

σέρβις

- Αν χρειάζεστε βοήθεια σχετικά με τη χρήση της ζυγαριάς παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κατάστημα όπου αγοράσατε τη ζυγαριά

تركيب البطارية

- ١ ركب اربع بطاريات قياس AAA. فك غطاء البطاريات الواقع في الناحية التحتية من الميزان وذلك بدفع المشبك للداخل ثم رفعه. ركب البطاريات بشكل صحيح مطابقا علامات + و- كما هو مبين على الميزان. اشبك غطاء البطاريات في محله. ملاحظة - اذا ظهر رمز البطارية في لوحة العرض، اثناء الاستعمال، فهذا يدل على ان البطاريات اصبحت ضعيفة ويجب ابدالها. اذا كانت الطاقة المتوفرة لا تكفي للاستعمال، فسوف تظهر على لوحة العرض علامة "L0" ثم يتوقف الميزان تلقائيا.

للوزن بالجرام او الاونصة

- لانتقاء الوزن بالجرام او الاونصة عند تشغيل الميزان، اضغط واستمر ضاغطا على الزر الواقع في واجهة الميزان. سوف يظهر رمز الاونصة "oz" والجرام "g" بالتناوب في اعلى لوحة العرض. عندما تشاهد الرمز المرغوب، حرر الزر.

للوزن

- يوضع الميزان دائما على سطح جاف ومنبسط قبل الوزن. اضغط الزر لتشغيل الميزان. عندما يظهر "0" على لوحة العرض، ضع الشيء المراد وزنه على السطح. سوف يظهر الوزن على لوحة العرض. ملاحظة:-

- سوف يقرأ الميزان "ERR" اذا كان يحاول وزن شيء اكثر من طاقته.
- سوف يظهر الرمز "H" في الزاوية العليا اليسرى من لوحة العرض، ويدل هذا ان الوزن المعروض مستقر.

لوضع المواد ووزنها

- بعد ان تم عرض الوزن، اضغط الزر مرة وعندها تعود لوحة العرض الى "0". اصف المادة التالية وسوف يعرض وزن تلك المادة. يمكن تكرار هذا الامر الى ان يتم وزن جميع المواد.

ملاحظة:-

- ان سعة الوزن القصوى هي ٣ كجم/ ٦ باوند و ٩ اونصة. هذا هو الوزن الكلي لجميع المواد زائد وزن الحاوية.

التوقف التلقائي:

- سوف تتوقف الوحدة تلقائيا اذا اظهر الميزان قراءة نفس الوزن لمدة ٣ دقائق.

الايقاف اليدوي:

- للاقتصاد بطاقة البطاريات، اوقف تشغيل الميزان عندما لا يكون قيد الاستعمال. ولاجراء ذلك اضغط الزر بشكل متواصل لمدة ٣ ثوان.

التنظيف

- لا تغمر الميزان في الماء. يمسح الميزان بقطعة قماش رطبة ثم يجفف تماما. لا تستعمل وسائل تنظيف اكاله او مواد كيميائية للتنظيف.

هام

- الميزان للاستعمال المنزلي فقط.
- لا تتجاوز سعة الوزن القصوى للميزان البالغة ٣ كجم/ ٦ باوند و ٩ اونصة لأن هذا قد يضر بعنصر تحسس الوزن.
- لا تضع طعاما ساخنا او اوعية ساخنة مثل القدور على سطح الوزن.
- لا تعرض الميزان الى قوة زائدة.
- لا تضع الميزان قرب فرن او غير ذلك من مصادر الحرارة المباشرة.
- لا تسمح بتلامس الميزان مع اغذية قوية النكهة/شديدة التلون او الحوامض مثل تلك الموجودة في عصير فاكهة الحمضيات والتي يمكن ان تلحق الضرر بالسطح البلاستيكي للميزان.

الخدمة

- اذا احتجتم الى مساعدة تتعلق باستعمال الميزان، فالرجاء الاتصال بالمتجر الذي اشتريتم منه الميزان.

